

UNIK EDITION  
CUSTOM MOTORCYCLES



**SUZUKI**

Campanha Promocional SV650:  
Diversão & Emoção V-Twin com  
preço especial de 6.899€

63ª Edição/FEVEREIRO de 2025  
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA » MENSAL

AÇORES

# BITURBO Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

**KGM  
MUSSO**

**RALLYFACE**

RALLY CAPITAL DO QUEIJO  
EM SÃO JORGE NA ESTRADA  
EM 2025

RALIS REGRESSAM  
A SÃO MIGUEL EM JUNHO

ANTÓNIO MEDEIROS  
REGRESSA À DIREÇÃO  
TÉCNICA DO GDC



WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM

FIAT GRANDE PANDA  
INICIA A SUA  
VIAGEM GLOBAL AO  
POSICIONAR-SE  
NO SEGMENTO B NA  
EUROPA

Ano de 2025 da Alfa Romeo  
arranca forte com o Junior



UM AMERICANO COM  
ARES DE EUROPEU...

**IVECO  
DAILY**



**VECOAÇORES, LDA.**  
DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES

GRUPO  
EDUARDO FARIA  
& FILHO, LDA

TRAVESSA DA PIEDADE, 60 D - 9500-373 ARRIFES | TELEFONE: (+351) 296 307 170/8  
E-MAIL: GERAL@EDUARDOFARIALDA.PT | GPS: N 37 45.598 W 25 41.523

NOVA TOYOTA  
HILUX GR SPORT



# INVENCÍVEL EM QUALQUER TERRENO.

Concebida e testada para enfrentar até os terrenos mais resistentes com toda a qualidade, durabilidade e confiança, a nova Toyota Hilux GR Sport eleva agora o nível da experiência de condução. A nova suspensão e os detalhes exclusivos, no interior e exterior, vêm reforçar o estilo da icônica pick-up, numa versão inspirada no modelo do Dakar. Preparado para vencer mais um desafio?

**Auto Açoreana, Lda.**

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada  
Tel. 296 304 900



Propriedade:

# Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada  
just4solutionslda@gmail.com  
Telem.: 968 691 361\*  
(Chamada para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:  
Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

Design Gráfico e Paginação:  
Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

Impressão: Agir – Produções Gráficas, Lda.  
Rua Particular – Edifício Agir  
Quinta de Santa Rosa  
2680-458 CAMARATE  
NIF 502356995

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa,  
Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião,  
Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb  
Filmes - João Brandão, XTC - Luis Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.  
Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

[WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM](http://WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM)



ONLINE

## SUMÁRIO

- 04 /** NOTÍCIAS KGM  
**CHEGADA DA KGM AOS AÇORES**

---

- 06 /** EM DESTAQUE:  
**KGM MUSSO**

---

- 10 /** NOTÍCIAS OPEL  
**UM AMERICANO COM ARES DE EUROPEU...**

---

- 18 /** RALLYFACE - ANTÓNIO MEDEIROS REGRESSA  
**À DIREÇÃO DO GDC**

---

- 22 /** RALLY FACE - RALLY CAPITAL DO QUEIJO EM SÃO JORGE  
**NA ESTRADA EM 2025**

---

- 24 /** FIAT GRANDE PANDA INICIA A SUA VIAGEM GLOBAL AO  
**POSICIONAR-SE NO SEGMENTO B NA EUROPA**

---

- 32 /** CUPRA KIRO APRESENTA NOVO VISUAL PARA A ATUAL  
**TEMPORADA DA FÓRMULA E**

---

- 36 /** RALLYFACE - RALIS REGRESSAM A SÃO MIGUEL EM JUNHO  
**CALENDÁRIO DO CAR COM OITO PROVAS**

---

- 40 /** TOYOTA PROACE EM CAMPANHA CARREGADA  
**DE ENERGIA**

---

- 42 /** VOLKSWAGEN VEÍCULOS COMERCIAIS ENTREGA  
**111 VIATURAS PARA FROTAS GNR E PSP**

---

- 44 /** SIVA/PHS ENTREGA 44 VIATURAS DE PATRULHAMENTO  
**À POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA**

---

- 46 /** SKODA À CHECO!

---

- 50 /** ANO DE 2025 DA ALFA ROMEO ARRANCA  
**FORTE COM O JUNIOR**

---

- 52 /** UNIK

---

- 56 /** A MARCA ELÉTRICA MAIS VENDIDA  
**EM PORTUGAL EM 2024**

---

- 66 /** DF350AMD - TOPO DE GAMA REVOLUCIONÁRIO

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361\*

just4solutionslda@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

(Chamada para Rede Móvel Nacional)



T-SHIRT 100%  
PERSONALIZADAS  
COM IMAGEM  
DA SUA EMPRESA!

T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,  
POLOS BORDADOS  
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM  
E DESIGN PROFISSIONAL!

TODO O TIPO  
DE FARDAMENTO!

PEÇA O SEU  
ORÇAMENTO!



# Chegada da **KGM** aos Açores

A KG group (marca de componentes automóveis já estabelecida no mercado) absorve a antiga Ssangyong que entrou em insolvência, de forma a conseguir uma plataforma já pré-estabelecida e facilitar o processo de entrada no mercado automóvel internacional, denomina a nova marca de KGM (Korean Genuinely Made)

Entra com novos 6 modelos e traz novas ofertas competitivas ao mercado.



## **MUSSO**

Pick-up 4x4 a diesel chegada para preencher o antigo lugar da famosa Mitsubishi L200, com versões de lazer e trabalho com 3 ou 5 lugares! Aspeto robusto, tecnologia e conforto com motor de 2.200 de cilindrada e 202 cavalos.



## **TORRES E TORRES EVX**

As suvs de destaque da KGM, com um aspeto robusto e marcante, interiores detalhados, modernos e elegantes.

Versão gasolina com motor 1.5 Turbo GDI, Versão EVX, 100% elétrico com uma garantia de bateria de 1 milhão de km ou 10 anos, garantia geral de 7 anos ou 150.000 km, 460KM de autonomia e carregamento rápido - 80% em 37 minutos!



## **TIVOLI E KORANDO**

Mais 2 suvs a gasolina com motor 1,5 l, turbo.

O Tivoli é uma B SUV ( a mais pequena da kgm) com um design moderno e compacto, perfeito para a vida urbana.

O KGM Korando combina tecnologia avançada, segurança de ponta e um design moderno, sem nunca esquecer o conforto e a sofisticação que se tornaram intemporais. Todas as vantagens do futuro, o requinte do passado.



## **REXTON**

O topo de gama da KGM, D SUV, 7 lugares, com versões 2x2 ou 4x4, interiores luxuosos e aspeto sofisticado.

Motor diesel 2.2 com 202 cv.



**DIONÍSIO  
CARREIRO**  
DE ALMEIDA, LDA.



**O seu concessionário**  
novos, seminovos e usados

(+351) 296 630 060

geral@dionisio.pt

www.dionisio.pt

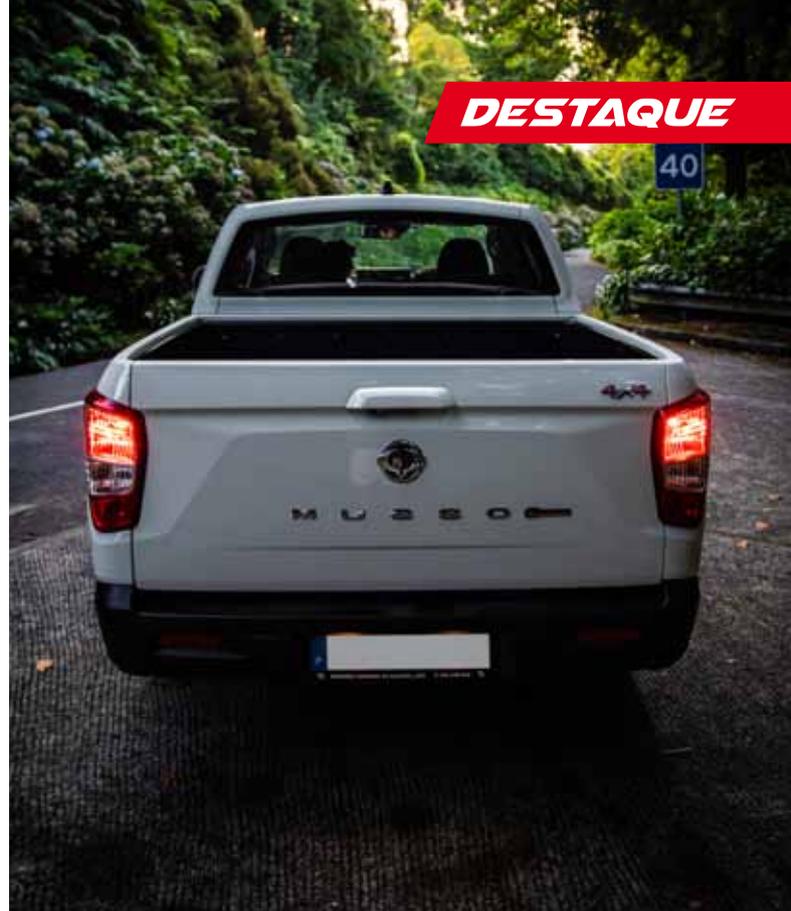
**DESTAQUE**



# KGM MUSSO



O mundo das *pick-ups* está a mudar. Entre tradição e inovação, há uma nova marca a chegar ao mercado Açoreano com um modelo que promete ser um verdadeiro divisor de águas. **A KGM Musso chega ao mercado para provar que o trabalho árduo e o conforto não são conceitos opostos – e que uma pick-up pode, sim, ser sinónimo de robustez, tecnologia e sofisticação. Mas será que a Musso tem o que é preciso para enfrentar as líderes do segmento? Fomos descobrir.**



## Um Novo Nome, Uma Nova Filosofia

A KGM não é exatamente uma novata no jogo. Apesar do nome ainda não estar gravado na mente de todos os consumidores, a marca representa a evolução da SsangYong, fabricante sul-coreana com décadas de experiência no desenvolvimento de veículos todo-o-terreno. A Musso, portanto, não chega sem herança: traz consigo um ADN de resistência e durabilidade já testado e comprovado.

A pergunta que fica é: **será que este modelo tem o que é preciso para conquistar um lugar no disputado mercado das pick-ups 4x4?**

### Design: Agressiva, Mas Equilibrada

Uma boa pick-up precisa de presença. A **Musso** consegue isso com um visual musculado, mas sem exageros, equilibrando linhas modernas e detalhes funcionais. A grelha frontal robusta, combinada com faróis LED e um capô esculpido, reforça a impressão de força sem cair no excesso.

Nas laterais, as proporções são generosas, destacando o que talvez seja um dos seus grandes trunfos: a maior cabine dupla do mercado e a maior caixa de carga do segmento. Traduzindo: espaço para a família ou equipa de trabalho, sem comprometer a utilidade de uma verdadeira *pick-up*.

A traseira mantém a filosofia funcionalista – simples, robusta, eficiente. Os detalhes mostram que a KGM pensou tanto na estética como na

usabilidade.

### Motor e Performance: A Potência Certificada

Aqui, a KGM não brincou em serviço. Debaixo do capô, a Musso traz um motor 2.2L Turbo Diesel, capaz de debitar 202 cv e 441 Nm de binário. Estes números podem não parecer revolucionários à primeira vista, mas são mais do que suficientes para garantir que a *pick-up* tenha uma resposta forte, tanto em estrada como em terrenos mais exigentes.

A tração integral (4WD) de série e o diferencial autoblocante fazem toda a diferença quando as condições deixam de ser ideais.

Mas o verdadeiro segredo está no conforto da condução. **Na versão de lazer, a suspensão multi-link oferece um nível de suavidade que não estamos habituados a ver numa *pick-up*.** Isto significa que pode ir do trabalho para um fim de semana em família sem sentir que passou horas a lutar contra um trator.

### Interior: Pick-up ou SUV?

Se até agora a Musso impressionou pela sua capacidade de trabalho, é ao entrar na cabine que a surpresa se instala. **Isto é mesmo uma *pick-up*?**

A resposta curta é: **sim, mas com um toque de luxo.**



Os materiais são de qualidade superior ao que estamos habituados a ver no segmento. O espaço é generoso (afinal, falamos da maior cabine dupla do mercado), e os bancos em pele oferecem ajuste elétrico e aquecimento (versão K5), algo que normalmente só encontramos em SUVs premium.

No painel central, destaca-se o ecrã touchscreen de 9", compatível com *Apple CarPlay* e *Android Auto*. A conectividade é fácil e intuitiva, e o sistema de som premium garante uma experiência imersiva, seja numa viagem longa ou numa ida rápida ao estaleiro.

E há mais: câmara de marcha-atrás, sensores de estacionamento, ar condicionado bi-zona e um sistema inteligente de monitorização da pressão dos pneus – porque numa *pick-up* deste calibre, a segurança e o conforto andam de mãos dadas.

### **Segurança: Bem Equipada e Preparada para Tudo**

A KGM não se limitou a seguir os padrões do segmento – a Musso traz uma lista de sistemas de segurança que rivaliza com muitas berlinas de luxo:

**Travões de disco nas 4 rodas** – mais potência de travagem e maior estabilidade.

**Sistema Anti-Roll (ARP)** – reduz o risco de capotamento em curvas fechadas.

**Sistema de Assistência à Travagem (BAS)** – encurta a distância de travagem em emergências.

**Controlo Eletrónico de Estabilidade (ESP)** – mantém a *pick-up* firme e segura, mesmo em pisos escorregadios.

**Sistema de Controlo de Tração (TCS)** – otimiza a aderência em terrenos difíceis.

A Musso não só protege os ocupantes, como também assegura uma condução mais estável e previsível – essencial para quem precisa de um veículo fiável, seja em trabalho ou lazer.

### **Versões: Do Trabalho ao Conforto Premium**

Aqui, a KGM joga com uma carta essencial: **versatilidade**. A Musso está disponível em duas versões bem definidas:

- **Versão K3 de 3 lugares:** Focada no trabalho, com mais espaço para carga e a vantagem fiscal da dedução do IVA para empresas.

- **Versão K5:** Com suspensão *multi-link*, detalhes desportivos, extras exclusivos, mais conforto e um nível de sofisticação que a aproxima dos melhores SUVs do mercado.

Ambas podem ser personalizadas com vários acessórios disponíveis, adaptando-se às necessidades específicas de cada utilizador.

### **Musso A Pick-up Que Quer Fazer a Diferença**

A KGM Musso chega para romper com a ideia de que uma *pick-up* precisa de sacrificar conforto ou tecnologia para ser robusta. Com um design moderno, um motor potente, um interior refinado e uma lista de equipamentos de fazer inveja a modelos premium, esta é uma das *pick-ups* mais interessantes a entrar no mercado nos últimos anos.

E o melhor? Com preços a partir de 37.500€\* c/ IVA, a Musso posiciona-se como uma das opções mais competitivas do segmento.

\*Grand Musso k3, 3 lugares, preço chave na mão para empresários sem extras (Iva incluído à taxa em vigor)

Para mais informações visite:

<https://dionisio.pt/vendas@dionisio.pt>  
296 630 060 (chamada para rede fixa nacional)  
ou visite Dionísio Carreiro de Almeida, Ida  
Rotunda de Belém, S.Roque  
9500-711 Ponta Delgada - Açores - Portugal



# nelttec

Reparações Electrónicas  
de NELSON MEDEIROS

**PLACAS ELETRÓNICAS  
CENTRALINAS  
IMOBILIZADORES**

**PERDEU A CHAVE  
DO SEU AUTOMÓVEL?  
TEMOS A SOLUÇÃO!!**

*Serviços de reparação eletrónica em:*  
Módulos Eletrónicos;  
Eletrónica Auto;  
Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)  
Programação de Centralinas  
ECU - Reparação eletrónica Industrial  
Eletrodomésticos/Televisores



Profissionais  
altamente exigentes  
e equipamentos de última  
geração para um serviço  
de qualidade.

**Peça o seu orçamento!**

**CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2**

**965 359 328**

**nelttec965359328@gmail.com**





# AZORES WHEELS



## A Comunidade Automóvel dos Açores

A página AzoresWheels foi criada para partilhar, através de fotos e vídeos, as máquinas que vemos pela zona, mostrando o gosto pelos carros e pela edição de conteúdos. Para além disso, cobrimos eventos automóveis e criamos um espaço onde a comunidade pode trocar ideias e envolver-se no mundo automóvel. O objetivo é simples: partilhar a paixão pelos carros e reunir todos os que partilham este mesmo interesse.



azoreswheels





# OFICINA

## Gil das Bombas

 **BOSCH**

**CATERPILLAR**

 **VDO**

**DENSO**

**ZEXEL**

**YANMAR**



**BOMBAS INJETORAS**



**DIAGNÓSTICO**



**SISTEMAS DIESEL GASOLINA**

**BICOS INJECTORES**



**ELETRICIDADE**



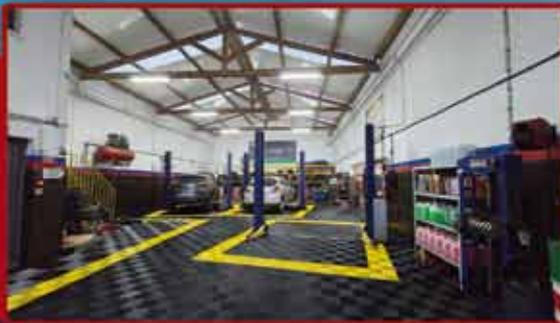
**BATERIAS**



**TURBOS**



**MECÂNICA RÁPIDA**



RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49  
VALADOS - P. DELGADA

**968 300 560\***  
[gilcabral@sapo.pt](mailto:gilcabral@sapo.pt)

\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



Por: Tomás Amorim

# Jeep®



## UM AMERICANO COM ARES DE EUROPEU..

**...Eis o Jeep que vai competir no segmento B! Um segmento “viciado” pelos asiáticos e europeu. Será que este Americano se vai destacar dos demais concorrentes? É isso que vamos ver neste teste rápido!**

Os tempos mudam e a Jeep é um bom exemplo disso. Com efeito, se formos ver os últimos tempos da Jeep, vemos que a estratégia que eles estão a adotar é a de jipes cada vez mais pequenos e começamos com o Renegade, que foi desenvolvido sobre a alçada do grupo FCA (Fiat, Chrysler and automobiles). Passados 11 anos, temos o Avenger que foi lançado em 2023 já sobre a alçada da Stellantis. Quando foi lançado, em 2023, a gama era composta por

um elétrico, sendo que, agora, já temos uma gama: elétrico, híbrido e a combustão. Para este teste, decidimos ir com o Avenger elétrico, pois achamos que é o Jeep ideal para desempenhar a função para que ele foi feito, a versão que deve ser considerada... Sim, o leitor percebeu bem, visto que isto é um carro de segmento B, é um carro que é usado, em mais de 98% do seu tempo, em cidade: ir para o emprego, levar as crianças à escola, ir às compras- e nesse



# CMJH

Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.<sup>SM</sup>

**Reparações Sistema Eléctrico  
de qualquer marca!  
Produtos de Qualidade  
Profissionais Qualificados**



## Mais de 15000 artigos em stock

*Mais de 52 anos de experiência  
no mercado Açoriano*



**COM STAND PEÇAS**

Aberto de 2<sup>a</sup> a 6<sup>a</sup> feira  
das 8h30 às 12h00 e  
das 13h00 às 17h30

\*Chamada para a rede móvel e fixa nacional



Garantia  
Qualidade  
Confiança

**296 384 401**

**918 201 447**

**918 201 448**

[Carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt](mailto:Carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt)

CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N  
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)



requisito o leitor deve optar pelo elétrico- e, claro, sem esquecer da disponibilidade de carregar o carro. No lead dissemos que este segmento está viciado por players asiáticos e europeus, podemos dizer que o maior concorrente deste americano vem do próprio grupo Stellantis, o Peugeot 2008 ou, neste caso, o E-2008.

O Avenger foi o primeiro Jeep 100% elétrico que a marca americana fez, e o primeiro da sua ofensiva de elétricos que estão para chegar ao mercado do velho continente. Os preços começam nos 26 mil euros, o que faz deste o Jeep mais barato de sempre. Esta versão elétrica começa nos 39 mil euros para a versão Altitude e 41 mil euros para o Summit, versão essa que tivemos para teste. Mas a “nossa” unidade, tem um preço final de 47 mil euros. Achamos que é um valor demasiado caro, para um crossover. Se formos ver, o E-2008 Gt-Line custa 39 mil euros, com o mesmo motor... Aqui temos o primeiro ponto negativo do Avenger, o preço!

### AMERICANO SÓ NO NOME!

Este carro é tudo menos americano, só partilha o nome com um Dodge que já acabou a sua carreira comercial, pois tudo o resto é europeu. Podemos então afirmar que é um Americano com ares de Europeu, e isso nota-se, pois temos

elementos tirados do Fiat 500e e do 600e. Passo a explicar, os botões do 500e são iguais aos que temos no Avenger ;a consola central que temos aqui é tirada do 600e e a posição da tela que foi estreada no 500e também a temos aqui. Mas, tirando esses apontamentos, o Avenger tem um design muito próprio e podemos dizer que é muito bem conseguido, pois é diferente dos restantes. O seu designer foi o Daniele Calonaci que não se esqueceu de colocar uns easter eggs tanto no interior, como no exterior, apontamentos esses que já são normais nos Jeep's, tais como uma joaninha nas barras do tejadilho, no vidro da frente, no pára-brisas, temos uma criança com um telescópio, entre outros apontamentos que lhe dão uma certa “graça”. Temos um bom espaço no interior, embora este pequeno SUV seja mais adequado para quatro pessoas. O ambiente a bordo é agradável, pena é a utilização de alguns materiais em zonas cruciais do carro, nomeadamente na consola central...Todavia, a Jeep decidiu (e muito bem!) colocar botões físicos nos controlos do ar-condicionado. O único senão destes controlos é que são corridos pela consola central e isso pode dificultar a sua operação-pois temos que nos certificar de que premimos o botão correto- fora isso também podemos adiantar que o sistema de ar-condicionado é só de uma

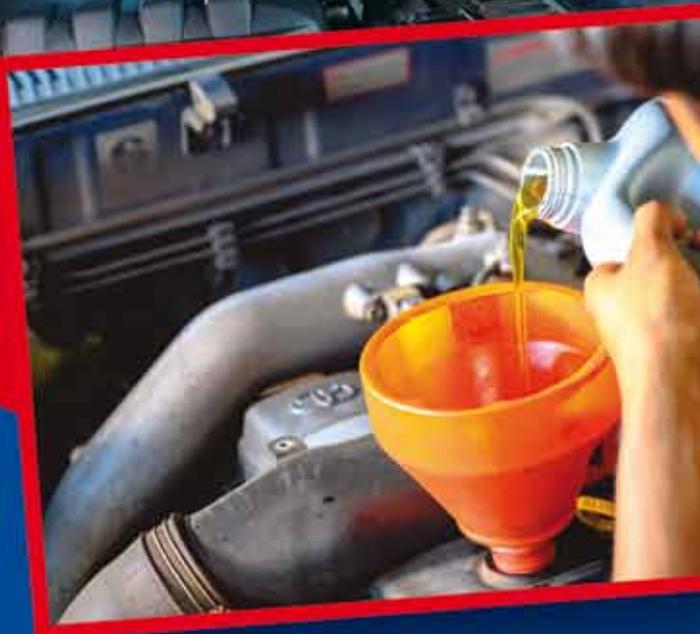


Reparações *Auto Sata*

**SERVIÇOS DE:**

**MECÂNICA  
ELETRÓNICA  
DIAGNÓSTICO**

**PRÉ-INSPEÇÃO  
CLIMATIZAÇÃO  
VISITE-NOS!**



**918 186 587\***  
**961 663 010\***  
**296 683 627\*\***

**[cmr.autosata@gmail.com](mailto:cmr.autosata@gmail.com)**

Rua Cardeal Humberto de Medeiros  
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA

\*(Chamada para a rede fixa nacional) \*\*(Chamada para a rede móvel nacional)

zona. A posição de condução está dentro da média deste segmento, é boa. Embora, seja um bocadinho alta para o meu gosto... o volante tem uns ajustes satisfatórios. Temos um painel 100% digital que é bom e tem uma boa leitura. Quanto ao sistema de multimédia a sua posição é elevada e o seu funcionamento é decente... tanto o painel como a tela têm 10.5" polegadas. Já informamos que a qualidade do carro em zonas cruciais podia ser melhor, mas também devemos dizer que noutras zonas, como nas portas e consola central não passa no teste de solidez; a solução encontrada da consola central para esconder alguns itens é igual à capa de um tablet, achamos que ganha pela criatividade, não pela praticidade... Importa referir que o tablier do Avenger pode ter um friso da cor da carroçaria (a unidade testada, não tinha). Por último, notamos que temos alguns botões importados da Peugeot.



### Vamos a contas!

O Avenger tem 156 cavalos e 230 nm , tração dianteira e uma autonomia de 400km sem paragens, embora o valor que conseguimos em cidade tenha sido de 390 km e em estrada 360 km. Num dia só Autoestrada/cidade e estrada aberta consegui 290km, um valor abaixo daquilo que tinha previsto. Foi em estrada que notamos que este americano sofreu, e muito, pois não

havia nenhuma regeneração de bateria, nem para /arranca. Em cidade foi onde conseguimos o melhor, pois tivemos essas situações e o Jeep soube lidar muito bem com isso. Durante os dias que passei com o Jeep, notei que o seu conforto é bom, consegue ter um comportamento bom nas irregularidades do piso.

Temos vários modos de condução: eco, normal, Sport, areia e neve. Um detalhe muito engraçado é que os primeiros três modos regulam quantos cavalos nós temos à disposição- no primeiro modo, eco, 83 equídeos; no segundo, normal, 106 equídeos ,e só no último modo, Sport, temos os 156 cavalos. Os outros dois modos, areia e neve ,não têm nada a ver com tração às 4 rodas, pois este carro é um tração dianteira. É uma ajuda, quando temos alguns pisos irregulares.

Nos consumos, espere algo entre 14kWh até 18kWh aos 100. Valores aceitáveis, embora em cidade fosse possível reduzir esse valor, se fôssemos mais dóceis com o pé direito. Temos uma bateria de 54 kWh, 51 são úteis. Nos carregamentos, se tivermos um carregador 100kW, dos 20% aos 80% em 24 minutos. A plataforma utilizada neste carro é a mesma que a do E-2008 que é a CMP, que foi lançada em 2018 pela PSA( o primeiro carro a ter a esta plataforma foi o DS3 Crossback), é uma plataforma que já tem os seus anos e já é conhecida, não espanta pelo seu comportamento dinâmico, mas é competente! É muito ágil, principalmente em cidade, visto que este carro foi concebido para um ambiente cosmopolita. É um ponto positivo. A sua direção é boa e transmite um bom feeling.

Em suma, é um crossover que tem os seus argumentos e tem a cartada de ser o carro do ano de 2023, embora tenha alguns defeitos, tem algumas virtudes e uma delas é seu estilo irreverente... Mas, isso pode não chegar para um seguimento tão feroz como este... e que já tem alguns players de peso, este jipe é mais um. Outra coisa que pode afastar o público é o seu preço.





# RGF

**Roberto Garcia & Ferreira, Lda.**  
**Comércio de Peças Auto**

## *Tudo o que precisa para o seu carro!*



ISUZU



PONTA DELGADA - RUA DO AMORIM, Nº 12 ☎ 296 654 217  
VALADOS - R. ENGº ALBERTO RODRIGUES, Nº 29  
☎ 296 682 688 📠 919 020 479 [rgflda@sapo.pt](mailto:rgflda@sapo.pt)



## António Medeiros regressa à direção técnica do GDC

António Medeiros está de regresso ao Grupo Desportivo Comercial para liderar a equipe técnica do clube. António Medeiros aceitou o repto do presidente da direção, Luís Pimentel, para ser o novo diretor de provas do GDC e liderar a equipe técnica que vai ter a função de fazer regressar os ralis às estradas sobe a organização do GDC.

António Medeiros, já tinha entre setembro

de 2018 e outubro de 2021 desempenhado as funções de diretor de provas do GDC e anteriormente tinha ocupado as funções de Diretor de Prova Adjunto – Segurança e Meios de Socorro, durante longos anos. Desde a saída do GDC em 2021 e até à data António Medeiros desempenhou as funções de Observador Federação Internacional de Automobilismo (FIA) e da Federação Portuguesa de Automobilismo

# PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA



**SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,  
ÁRGON, ACETILENO,  
PRATA E COBRE**

**ENCHIMENTO  
E REPARAÇÕES  
EM CABEÇAS  
DE ALUMÍNIO**

**RETIFICAÇÃO DE  
CILINDROS E CÂMBOTAS**



RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1  
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA

**☎ 296 684 398\* / 913 800 431\*\***

\*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



e Karting (FPAK), tendo ao longo destes últimos três anos marcado presença em diversas provas de cariz internacional, nomeadamente do Campeonato Europeu de Ralis, Nacional para além das provas do Campeonato dos Açores de Ralis. António Medeiros é sem dúvida um nome forte e com uma vasta experiência para liderar a equipa técnica do GDC, como havia prometido Luis Pimentel, na altura da eleição para presidente da direção do GDC.

António Medeiros traz consigo para a sua equipa técnica nomes que são o garante de experiência e competência demonstrada em anteriores equipas técnicas do GDC; Eduardo Pastor para Diretor de Prova Adjunto – Estradas e Expectadores; André Ávila Diretor de Prova Adjunto – Segurança e Meios de Socorro; entre outros elementos que já pertenciam à equipa técnica liderada por António Medeiros.

Na conferência de imprensa de apresentação Luís Pimentel referiu com satisfação “... **que a equipa técnica que agora entra em funções dá garantias de um bom trabalho, pela experiência e competência já demonstradas**

**ao serviço do clube e que esta era uma promessa...”**.

Por sua vez António Medeiros referiu “... **que o desafio é grande, mas que todos se encontram motivados, e que juntos, com a direção, vão remar no mesmo sentido, o de devolver o GDC e em particular ao Azores Rally ao patamar de excelência que já teve e que ainda hoje é reconhecido internacionalmente ...”**.”.



A nova equipa técnica têm já entre mãos vários desafios, nomeadamente a preparação do Rali Capital do Queijo em São Jorge, bem como o Alem Mar Rally e Azores Rally que é prova candidata ao CPR e que vai contar com um observador FIA já em 2025.

# JAC

PEÇAS AUTO

PEÇAS  
AUTO DE  
QUALIDADE  
AO MELHOR  
PREÇO!!

Fazemos Matrículas

P AA 00 AA

LAGOA  
RUA 25 DE ABRIL, 30  
9560-047 LAGOA  
296 912 553\*  
961 770 746\*  
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

FENAIIS DA LUZ  
ESTRADA REGIONAL  
DOS FENAIIS DA LUZ, 109  
296 247 800\*  
961 496 701\*  
JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

CHAPARIA  
ESCAPES  
MATERIAL  
ELETRICO  
MECÂNICA



# Rally Capital do Queijo em São Jorge na estrada em 2025

Os ralis vão regressar a São Jorge já em 2025 com a realização do Rally Capital do Queijo. A prova organizada pelo Grupo Desportivo Comercial vai para a estrada a 25 e 26 de Abril, e é o resultado de uma parceria entre o clube micaelense e os municípios das Velas e Calheta em São Jorge.

As conversações entre o Município Velas e Grupo Desportivo Comercial já tinham sido iniciadas durante o ano de 2024, pela anterior direção tendo o município das Velas deliberada em ata camarária de 15 novembro a atribuição de um apoio ao Grupo Desportivo Comercial para a realização da prova em 2025, sendo que o Município da Calheta também se disponibilizou apoiar o evento, na expectativa de que um evento desta natureza promova a ilha de São Jorge e o famoso queijo local.

O Rali Capital do Queijo será uma prova extra no calendário açoriano de 2025, mas o

Grupo Desportivo Comercial pretende no futuro candidatar a prova ao Campeonato dos Açores de Ralis.





# SOLUÇÕES PARA CARREGAMENTO VEÍCULOS ELÉTRICOS!



## PONTA DELGADA

Rua da Carreira de Tiro, S/Nº  
9500-171 Santa Clara

☎ 296 249 955 ✉ geral@tecnig.pt

## RIBEIRA GRANDE

Rua Infante D. Henrique, 18A

9600-560 Ribeira Grande ☎ 296 474 117

✉ loja.rg@tecnig.pt 🌐 www.tecnig.pt



# FIAT GRANDE PANDA INICIA A SUA VIAGEM GLOBAL AO POSICIONAR-SE NO SEGMENTO B NA EUROPA

O novo Fiat Grande Panda, o primeiro modelo da nova família global, representa verdadeiramente a marca italiana pelo seu design italiano, compacidade, caráter inclusivo e sustentabilidade. Hoje, o Fiat Grande Panda faz a sua estreia ao estar equipado com a motorização elétrica e híbrida, enfrentando todo o segmento B, um espaço onde a FIAT é líder há décadas. Refletindo o estilo característico da marca, o novo modelo é ideal para a vida familiar e urbana em todo o mundo. O Grande Panda é o modelo inaugural de uma nova família que será apresentada nos próximos anos. O projeto inovador da FIAT visa produzir esta nova família global na plataforma versátil e multi-energia Smart Car, eficaz em todas as regiões do mundo. Esta abordagem permite que a marca desenvolva uma variedade de veículos e satisfaça as diversas necessidades dos clientes em todo o mundo.

## Um design italiano inspirado num ícone

O Panda dos anos 80 está a viver uma segunda vida numa era moderna graças ao novo modelo, apresentando uma personalidade moderna com características icónicas e a sua assinatura italiana do Centro Stile em Turim. Esta é a primeira vez que “Grande” não significa grande: o Grande Panda é único pelo seu tamanho compacto - 3,99 metros de comprimento - abaixo da média do segmento - com 1,57 metros de altura e 1,76 metros de largura (sem espelhos), garantindo conforto para cinco pessoas. O veículo familiar encarna verdadeiramente os valores do seu precursor através da força que transmite e do seu volume estruturado. O seu design e a sua beleza italiana estão patentes nas superfícies

arrojadas, embelezadas por linhas suaves, desde as robustas cavas das rodas até às proteções traseiras e dianteiras em tom prateado. O seu design foi concebido para ser simples, mas funcional e surpreendente, reivindicando a “italianidade” de que a Marca se orgulha graças à natureza icónica do veículo.

A proeminência das cavas das rodas, realçada por linhas estruturadas e superfícies suaves e arrojadas, transmite uma personalidade autoconfiante e protetora graças a uma aparência estável. O visual exterior é também enriquecido por muitos elementos de design que remetem para as origens da FIAT, uma vez que a nova criação é orgulhosamente um Panda. Entre eles, o lettering do automóvel reafirma



# ELECTROCAR

## ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS



- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádios**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado (Carregamento)**



Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2  
9500-681 Valados - Ponta Delgada

**296 683 439\* / 961 893 316\*\***

[electro\\_car\\_@hotmail.com](mailto:electro_car_@hotmail.com)

\* Chamada para a rede fixa nacional. \*\* Chamada para a rede móvel nacional.

as raízes da Marca com pormenores inesperados, como as letras “PANDA” em 3D e em baixo-relevo nas portas e as letras “FIAT” na traseira. Além disso, a impressão lenticular no pilar C, desde o moderno logótipo FIAT até às quatro riscas FIAT, cria um efeito surpreendente. O lettering também aparece na traseira numa moldura preta brilhante, a qual mostra as letras tridimensionais do Panda, e na frente com o logótipo FIAT.

Além disso, a inspiração nas tendências do passado reflete-se na iluminação LED PXL, que recordam um famoso jogo de vídeo dos anos 80, com as luzes a fundirem funcionalidade e estilo. De facto, o cativante design X, juntamente com os acabamentos dos pilares em preto e as jantes de liga leve de 17” com corte diamantado e tampas com o logótipo FIAT, resultam numa combinação inigualável e criam um visual distinto e evocativo.

### **Compacto por fora, espaçoso por dentro**

O Grande Panda pode transportar até cinco pessoas com todo o conforto, graças ao seu espaço e à sua utilização inteligente. Nesta perspetiva, apresenta um dos melhores níveis de espaço para os ombros do segmento, o que contribui ainda mais para a sua habitabilidade já especial. De facto, o Grande Panda esconde uma arrumação espaçosa em partes inesperadas do veículo, como os compartimentos de 13 litros no tablier, dos quais 3 litros se encontram num único compartimento de arrumação. Além disso, o Grande Panda apresenta um espaço de bagageira acima da média, com 361 litros de capacidade máxima (versão elétrica), fazendo deste veículo a escolha perfeita para as deslocações da família e para as compras do dia a dia.

### **Grande Panda: motorizações elétrica e híbrida**

O primogénito da nova família FIAT estará disponível nas versões elétrica e híbrida. Com uma bateria de 44 kWh e um motor elétrico de 83 kW

(113 CV), o Grande Panda elétrico oferece 320 km de autonomia no ciclo combinado WLTP, o que o torna o veículo perfeito para uma utilização diária urbana e para escapadelas de fim de semana. O Fiat Grande Panda elétrico tem uma velocidade máxima de 132 km/h e é capaz de uma aceleração de 0-50 km/h em 4,2 segundos (0-100 km/h em 11 segundos). Com a versão elétrica do Fiat Grande Panda, a FIAT deu prioridade a um dos seus valores essenciais: a acessibilidade. As características elétricas do novo modelo permitem que a marca ofereça um veículo moderno, mas acessível, para aqueles que querem participar na transição elétrica, mas não podem investir muito na causa.

O novo modelo global está equipado com um cabo retrátil AC integrado na frente (para além da porta de carregamento traseira), capaz de carregar até 7 kW, completando uma carga de 20% a 80% em 4 horas e 20 minutos. Como alternativa à configuração do cabo retrátil, com base na preferência do cliente ou em requisitos específicos do mercado, pode ser escolhida uma porta de carregamento de 11 kW apenas na traseira, com um tempo de recarga de 20% a 80% em 2 horas e 50 minutos. Para ambas as soluções, está incluída uma porta de carregamento rápido DC standard na traseira, que oferece uma potência de carregamento de 100 kW e completa uma carga em apenas 27 minutos.

A versão Hybrid está equipada com um motor turbo de 1,2 litros e 3 cilindros, com 100 CV, uma bateria de iões de lítio de 48 volts e a transmissão eletrificada de dupla embraiagem (eDCT) de 6 velocidades, que inclui o motor elétrico de 21 kW, o inversor e a unidade central da transmissão. Todos estes elementos trabalham em sinergia, elevando o desempenho do Grande Panda a um novo patamar. A potência elétrica adicional aumenta a flexibilidade a baixas rotações e durante a aceleração, proporcionando um arranque suave e silencioso, bem como transições responsivas.





**AUTO PACHECO**  
*OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL*

**Mecânica Geral**  
**Diagnóstico**  
**Computorizado**  
**Bate-chapa**  
**Pintura**  
**Polimentos**

📍 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

☎ 296 100 593 / 961 186 230

✉ email: [nunobpacheco@sapo.pt](mailto:nunobpacheco@sapo.pt)

\*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

Além disso, esta tecnologia permite a recuperação de energia durante a desaceleração.



Graças ao ciclo Miller, o veículo apresenta um nível de emissões de CO<sub>2</sub> estimado de 123 g (valores provisórios de pré-homologação). O grupo propulsor híbrido oferece inúmeras vantagens, entre as quais a função e-launch, que permite arrancar em modo 100% elétrico, para um arranque suave e silencioso, sem consumo de gasolina. Da mesma forma, o motor elétrico aumenta a eficiência e a dinâmica do veículo, permitindo que o motor a combustão se desligue em determinadas situações. Isto acontece quando se viaja em cidade ou em estradas rurais com uma condução suave, proporcionando até 1 km de autonomia elétrica a velocidades inferiores a 30km/h. Também é ativado em condições estáveis, em estrada plana ou em autoestrada com inclinação descendente, quando o condutor liberta o acelerador, permitindo uma gestão eficiente da energia e da bateria. A função e-creeping depende exclusivamente da energia elétrica e é utilizada principalmente para fazer movimentos curtos para a frente sem pressionar o acelerador, como quando se está preso no trânsito (e-queueing). Também é utilizada para estacionar com propulsão 100% elétrica, quer em primeira velocidade quer em marcha-atrás (e-parking). Os benefícios desta tecnologia são imediatos: redução do consumo, maior respeito pelo ambiente, menos poluição sonora, maior conforto e uma experiência de condução mais agradável. Todas as vantagens são alcançadas também graças à transmissão de dupla embraiagem e à capacidade de resposta do grupo propulsor.

Tanto a versão elétrica como a versão híbrida incorporam a filosofia “easy drive”, oferecendo um nível de simplicidade sem precedentes: apenas dois pedais garantem uma experiência de condução

descontraída e sem esforço, particularmente adequada para ambientes urbanos.

Recarregar a bateria nunca foi tão simples e limpo: o primeiro cabo de carregamento integrado do mundo

Simplicidade e engenho são dois valores fundamentais da marca que encontram várias aplicações no Grande Panda. Uma delas é o cabo de carregamento retrátil. Esta característica única na indústria automóvel é provavelmente a melhor representação do pensamento lateral e da procura de soluções inteligentes, mas simples, que respondam até às necessidades latentes dos nossos clientes. Uma ideia simples que responde à questão de, porque razão é preciso sujar as mãos para carregar o automóvel e porque razão é necessário ocupar espaço na bagageira, além de simplificar o processo de carregamento, graças ao seu design de fácil utilização. Dependendo do mercado, os clientes FIAT podem escolher entre duas opções de carregamento para o Grande Panda. O modelo de 11 kW oferece velocidades de carregamento mais elevadas na tomada traseira, enquanto o modelo de 7 kW, com o cabo retrátil integrado, torna o carregamento rápido e fácil, graças ao seu comprimento de 4,5 metros, permitindo aos clientes recarregar convenientemente o seu veículo. Em ambos os casos, o Grande Panda pode ser carregado em casa com uma Wallbox de 7 kW, a 1,5 kW ou 3 kW com um cabo de carregamento Mode2, ou em viagem com estações de 100 kW DC

## ADAS

O Fiat Grande Panda inclui um conjunto abrangente de Sistemas Avançados de Assistência ao Condutor (ADAS) para uma experiência de condução segura e cómoda. As principais opções incluem a Assistência ao Estacionamento com sensores traseiros (e, de série no La Prima, sensor dianteiro e câmara de visão traseira), bem como funcionalidades de condução assistida como o Cruise Control, o Limitador de Velocidade, a Travagem de Segurança Ativa e a Assistência à Manutenção na Faixa de Rodagem, que orienta suavemente o veículo se o condutor se desviar inadvertidamente para outra faixa. Além disso, os alertas de perigo fornecem informações sobre o limite de velocidade e avisos de atenção do condutor, enquanto os sistemas de segurança ativa alertam para portas abertas ou para a bagageira, assegurando que tudo está bem fechado antes de conduzir. Estas tecnologias trabalham em conjunto para aumentar a segurança e a comodidade na estrada.

[www.media.stellantis.com/pt-pt/fiat](http://www.media.stellantis.com/pt-pt/fiat)

**Faça o diagnóstico  
computorizado  
da sua viatura  
connosco!**

**PEDRO SOUSA**  
ELECTRICISTA AUTO



**Reparações Eléctricas  
de embarcações**

**Reparações de  
alternadores e motores  
de arranque**

**Revisão total  
do Sistema Eléctrico**

**Afinação e revisão  
das luzes**



R. ESCULTOR CANTO DA MAIA, 10  
SÃO ROQUE - PONTA DELGADA

**296 383 165 / 910 029 425**

pedro-sousa37@hotmail.com

# FIAT PROFESSIONAL DUCATO ELEITO “MELHOR VEÍCULO DE BASE PARA AUTOCARAVANAS” PELO 17º ANO CONSECUTIVO, SEGUNDO A VOTAÇÃO DOS LEITORES DA REVISTA “PROMOBIL”

NOTÍCIAS

**FIAT**  
PROFESSIONAL



Pelo 17º ano consecutivo, o Fiat Professional Ducato foi eleito “Melhor Veículo de Base Para Autocaravanas”, um prestigiado título atribuído pelos leitores da revista alemã Promobil. A sondagem anual dos leitores da revista é, há mais de 25 anos, um indicador-chave das tendências no setor dos veículos de lazer, refletindo a consistente importância do Fiat Professional Ducato no mercado.

Para além deste prestigiante reconhecimento, em 2024, a FIAT Professional alcançou um crescimento de matrículas no setor dos veículos de recreio na Alemanha, com um total de 26.324 unidades vendidas\*.

Este número representa um impressionante aumento de 28%\* em relação ao ano anterior, marcando o maior aumento no país e sublinhando o consistente potencial de atração da marca num mercado competitivo.

O sucesso do Fiat Professional Ducato e este novo reconhecimento resultam da sua excelência no setor dos veículos de recreio. Entre as suas principais características, destaca-se o renovado motor 2.2L Multijet 4.0 com um sistema de injeção direta de quarta geração, recirculação otimizada dos gases de escape para maior fiabilidade, desempenho e emissões, e a conformidade com as normas Light Duty (Euro 6E) e Heavy Duty (Euro VIE). Além disso, conta com a nova transmissão automática AT8 e 450 Nm de binário, melhorando

as emissões de CO2 em 10% através de um grupo propulsor mais equilibrado e eficiente.

Além disso, o Fiat Professional Ducato está equipado com um abrangente Pack de Segurança Camper, que inclui Assistente à Faixa de Rodagem, Reconhecimento de Sinais de Trânsito e Assistência Inteligente à Velocidade, juntamente com um banco do condutor rotativo e um controlo de velocidade de cruzeiro adaptativo para proporcionar maior conforto ao condutor.

Por exemplo, o segredo do sucesso do Ducato reside na sua estratégia de ser concebido de raiz como uma plataforma para personalização. Oferece uma abordagem prática e profissional para utilização comercial, mantendo-se versátil e adaptável para fins de lazer e recreio.

Esta 17ª vitória consecutiva, combinada com a inovação e o desempenho contínuos do veículo, consolida ainda mais o Ducato como a primeira escolha para os entusiastas de autocaravanas em todo o mundo, servindo como um testemunho do empenho na excelência por parte da FIAT Professional.

\* Dados da Caravanning Industry Association (CIVD) (Associação da Indústria de Caravanismo) referentes a matrículas de autocaravanas na Alemanha no período de janeiro de 2024 a dezembro de 2024.

[www.media.stellantis.com/pt-pt/fiat-professional](http://www.media.stellantis.com/pt-pt/fiat-professional)



**Paulo Jorge**  
**liveiro**  
Service Center



SERVIÇOS DE  
**Montagem  
e Calibragem  
de Pneus**  
**Mecânica ligeira**  
**Eletricidade**  
**Travões**  
**Óleos e filtros**  
**Lâmpadas...**



Contatos

**296 636 222\* / 916 082 002\*\***

29 Rua do Terrão, nº 57A SÃO ROQUE - PUELGAÇA

\*Chamada para a rede fixa nacional / \*\*chamada para a rede móvel nacional

**Horário**  
**De 2ª feira a 6ª feira**  
**das 08h30 às 12h00**  
**das 13h00 às 18.00**  
**Sábado das 08h30 às 13h00**  
**Domingo: encerrado**



**Paulo Jorge Silva Oliveira**

**ESTAÇÃO DE  
SERVIÇO**

**R. Cristiano Frazão Pacheco**  
**VALADOS- PONTA DELGADA**

**296 102 210**

\*\*Chamada para a rede fixa nacional

**Nitrogênio** ✓  
**Polimento de faróis** ✓  
**Mudança óleos e filtros** ✓  
**Discos e calços de travões** ✓  
**Montagem e calibragem  
de pneus** ✓

**Alinhamento** ✓  
**de direção** ✓  
**Alinhamento  
de faróis** ✓  
**Lâmpadas** ✓



## CUPRA KIRO APRESENTA NOVO VISUAL PARA A ATUAL TEMPORADA DA FÓRMULA E

A CUPRA combina o seu ADN de competição com a sua obsessão pelo design para criar uma identidade única para a equipa CUPRA KIRO de Fórmula E. O carácter desafiador da marca é refletido no novo visual dos veículos, apresentado oficialmente no circuito do Autódromo Hermanos Rodriguez, antes do E-Prix da Cidade do México.

*“O design é parte integrante de tudo o que fazemos na CUPRA e representa a nossa atitude vencedora. Criámos um visual único e inconfundível para os automóveis da CUPRA KIRO, que se destacará em pista enquanto competimos pelos lugares cimeiros”, afirmou Xavi Serra, Diretor Global de Competição da CUPRA. “A Fórmula E combina emoção, competição e desempenho elétrico, valores que partilhamos e que estão representados nos nossos veículos.”*

### UM DESIGN DE DESTAQUE

Inspirada na condutividade elétrica do cobre, a mais elevada entre todos os metais não preciosos, o novo visual reflete o compromisso da CUPRA com a eletrificação e o seu ADN de competição. A cor cobre, assinatura da CUPRA, domina a decoração dos veículos e combina com a cor corporativa da KIRO num design único que irá distinguir os automóveis da concorrência.

Após um início promissor por parte dos

jovens pilotos na primeira corrida da temporada no Brasil, onde a equipa apresentou um bom desempenho e conquistou os seus primeiros pontos no campeonato, a CUPRA KIRO ambiciona mais. Antes da segunda corrida da temporada, no México, Dan Ticktum e David Beckmann apresentaram os novos veículos juntamente com Xavi Serra, Diretor Global de Competição da CUPRA, e Alex Hui, Gestor da Equipa CUPRA KIRO. O evento, realizado em frente à garagem da CUPRA KIRO no circuito do Autódromo Hermanos Rodriguez, contou também com a presença de representantes da CUPRA e da Kiro Race Co., e marca o início de um ano que levará as corridas da Fórmula E a cidades como Miami, Berlim, Mônaco e Londres ao longo de 2025.

### IMPULSIONADA PELA TECNOLOGIA PORSCHE MOTORSPORT, COM A EXPERIÊNCIA DA CUPRA

A CUPRA KIRO utiliza o pacote exclusivo do Porsche 99X Electric WCG3, vencedor de dois campeonatos mundiais, representando a próxima evolução da estratégia de competição da CUPRA. A CUPRA oferece à equipa a sua expertise técnica, juntamente com o seu espírito competitivo e compromisso com a eletrificação, para impulsionar ainda mais o desempenho desportivo global.

## MODIFICAÇÕES



**LUIS MATOS**  
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM  
T 912 113 750



# L200 Strakar

Para os amantes das pickups, a L200 Strakar é sempre um dos nomes mencionados e, aqui pelos Açores, a quantidade de fãs é muito grande.



Como tal, trago aqui um exemplo do que é possível fazer numa L200 Strakar de 150cv, motor 2.3 DiD. Esta alteração foi efectuada numa viatura completamente original e com poucos kms. O Original mediu muito perto do anunciado (151cv e 386nm). Fica aqui então o resultado final: 190cv e 470nm.



Espero que gostem.

Aproveito para anunciar que a XTC Modified mudou de instalações e está agora localizada na Zona Industrial dos Portões Vermelhos, n.º 53. Até à próxima.



**NOVO ARMAZÉM  
MESMO EM FRENTE!!**



**VISITE-NOS!!**



**VISITE-NOS NOS VALADOS**  
*R. José Vasconcelos Franco, nº 24/25/26*



# Visite-nos e conheça os nossos serviços!



**MUDANÇA DE ÓLEOS**



**EQUILIBRAGEM DE RODAS**



**MUDANÇA DE TRAVÕES**



**REPARAÇÃO DE PNEUS**



**ALINHAMENTO DE FARÓIS**



**ESCOVAS LIMPA-VIDROS**



**LÂMPADAS**



**JANTES ESPECIAIS**



**ALINHAMENTO DE DIREÇÃO**



**BATERIAS**



**MUDANÇAS DE FILTROS**



**PNEUS NOVOS**

**NANKANG**

**SAFARI TYRES**  
Cadastrados no INE

**MICHELIN**

**CST**

**LASSA**

**EMERALD**

**TOYO TIRES**  
driven to perform

**Continental**

**petlas**

**BRIDGESTONE**

**296 684 189** \*

**966 095 540** \*

[pedro.oliveira1@outlook.pt](mailto:pedro.oliveira1@outlook.pt)

\* (Chamada para a rede fixa nacional) \*\* (Chamada para a rede móvel nacional)



## Ralis regressam a São Miguel em junho Calendário do CAR com oito provas

Os ralis vão regressar à ilha de São Miguel em junho com a realização do Rally Além Mar a 13 e 14 de junho, a prova organizada pelo Grupo Desportivo Comercial (GDC) regressa assim ao calendário do Campeonato dos Açores de Ralis, fica-se assim satisfeita uma pretensão do GDC e dos pilotos da maior ilha dos Açores,

que manifestaram o seu desagrado para com o presidente da Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK) aquando da presença deste, na ilha de São Miguel por altura da Gala dos Campeões do CAR. Ni Amorim referiu na altura que o FPAK estava aberta ao dialogue e caso o GDC se reorganizasse e apresentasse garantias



**AutoCentral**



**AutoCentral**  
Reparações



**AutoCentral**  
Clássicos



**AutoCentral**  
Reboque



**AutoCentral**  
Stand



**AutoCentral**  
Sport

ESTRADA DOS PORTÕES VERMELHOS, Nº20  
9560-450 LAGOA - PORTUGAL  
TELEFONE: 296 960 170  
FAX: 296 960 179 / 296 989 174  
EMAIL: AUTOCENTRAL@GMAIL.COM

STAND DE VENDA DE AUTOMÓVEIS: ESTRADA REGIONAL DA ATALHADA 9560 LAGOA



Vidros para Viaturas

SERVIÇO DE REBOQUE  
E ASSISTÊNCIA EM VIAGEM  
CONTACTOS  
296 960 170  
96 250 40 65  
96 240 83 11

ASSISTÊNCIA  
24 HORAS



VENDA DE  
COMPONENTES  
DAS MELHORES  
MARCAS!



**Competi**  
**Terceirense**



PREPARAÇÃO  
PROFISSIONAL  
E PARA COMPETIÇÃO



**MECÂNICA ESPECIALIZADA**  
**REPARAÇÃO DE MOTORES**  
**PARA COMPETIR E QUOTIDIANO**  
**ELETRICIDADE**  
**MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO**  
**ESPECIALIDADE MOTORES**  
**A GASOLINA**



**914 726 463\***

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM  
RUA DOS MONTES DE N.º SRA. CARMO  
4.º ARMAZÉM - FENAIIS DA LUZ

\* (Taxada para a rede móvel nacional)



# CALENDÁRIO 2025

Rali TAC 58 Anos	Asfalto	28 - 29 março	TAC
Rali Ilha Azul	Terra	09 - 10 maio	CAF
Rali do GDC	Terra	13 - 14 junho	GDC
Rali Graciosa	Asfalto	4 - 5 julho	TAC
Rali de Sta. Maria	Asfalto	8 - 9 agosto	CAA
Rali Ilha Lilás	Asfalto	26 - 27 setembro	TAC
PicoWines Rali	Asfalto	24 - 25 outubro	PAC
Azores Rally	Terra	21 - 22 novembro	GDC

 **RALLYFACE**  
OS RALIS PASSAM AQUI

da realização dos ralis que o mesmo poderia ainda durante este ano fazer parte do calendário do CAR, pelo que foram cumpridos os pressupostos pelo GDC para o regresso dos ralis à ilha de São Miguel mais cedo do que inicialmente previsto.

Este alargamento de sete para oito provas no calendário do CAR, obrigou um reajusto na data inicialmente prevista para a realização do Rally ilha Azul – Cidade do Mar que passa para segundo fim de semana de maio, a 8 e 9, uma correção que já devia estar em equação, uma vez que a anterior data da prova coincidia com a realização das maiores festas religiosas de São Miguel, as festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres. O Rally Além Mar passa a ser a terceira prova do calendário do CAR, a segunda

consecutiva em pisos de terra e antecedente a derradeira fase de asfalto que arranca com a estreia na competição do Rally Ilha da Graciosa. O calendário, de resto, mantém as datas inicialmente publicadas, com exceção do Azores Rallye que se vai disputar uma semana a 21 e 22 de novembro. Arranque da competição no final do março com a realização do Rally do TAC- 50 Anos.

Esta nova versão do calendário do CAR de oito provas trouxe ainda uma novidade ao nível regulamentar e para efeitos de classificação final, ficam a contar os seis melhores resultados das oito provas. Resta, pois, esperar com expectativa renovada pelo regresso à estrada do Campeonato dos Açores de Ralis.



# RAEV

RICARDO J. FRIAS VIVEIROS  
OFICINA BATE CHAPA

**OFICINA  
BATE-CHAPA  
ESPECIALIZADA**  
*PEÇA O SEU ORÇAMENTO*

☎ 296 683 613  
☎ 912 100 883\*\*

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES  
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

\* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

  
**LCmotors**  
Exigência e qualidade!

Ligue-nos,  
peça o seu  
orçamento!

**MECÂNICA  
PERSONALIZADA  
REPARAÇÃO DE TURBOS  
REPROGRAMAÇÃO  
FABRICO DE LINHAS  
DE ESCAPE  
E INTERCOOLER  
DETAIL**

*(PERSONALIZAÇÃO AUTO)*



☎ **910 131 470**

(Chamada para a rede móvel nacional)

RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA  
DO CARMO - ARMZ. I - FENAIS DA LUZ



# TOYOTA PROACE EM CAMPANHA CARREGADA DE ENERGIA

NOTÍCIAS



Com o lançamento da nova PROACE MAX a gama Toyota Professional ficou completa, adaptando-se a oferta Toyota às várias especificidades de cada empresa.

Contando com a motorização elétrica em toda a gama renovada PROACE, a Toyota avança com uma campanha promocional de 0% juros, mediante 20% de entrada, para a PROACE CITY Van BEV, até 28 de fevereiro, com financiamento Toyota Financial Service.

Para comunicar esta oferta iniciou a 17 de janeiro uma campanha de comunicação que vai apresentar a renovada imagem da gama PROACE, com destaque para as versões elétricas.

A Toyota PROACE MAX combina uma capacidade de carga, líder no seu segmento, com um desempenho eficiente e um design robusto. Sendo o primeiro Furgão de grandes dimensões da Toyota em Portugal, junta-se aos renovados PROACE, PROACE CITY para completar o abrangente gama Toyota Professional de veículos comerciais ligeiros.

À semelhança de todos os outros modelos da família PROACE - o furgão médio PROACE, o compacto PROACE CITY e as versões de passageiros VERSO - a PROACE Max está disponível com motorização elétrica a bateria que proporciona um bom desempenho, conforto de condução e transporte de elevada capacidade numa variedade de configurações adequadas a qualquer tarefa, sem sacrificar a versatilidade ou a fiabilidade.

A eletrificação da gama de comerciais ligeiros Toyota enfatiza a estratégia multi-tecnológica da Toyota para a neutralidade carbónica. A Toyota acredita que todos os clientes, incluindo aqueles que compram veículos comerciais, devem ter acesso, hoje, a uma variedade de opções acessíveis e práticas

para acelerar o ritmo de redução de CO2 e contribuir para uma transição para a mobilidade de emissões zero no futuro.

## PROACE E PROACE CITY Renovadas

Um conjunto de melhorias para o furgão médio PROACE e o modelo compacto, PROACE CITY reforçou a sua competitividade, continuando ambos os modelos a oferecer cargas úteis e comprimentos máximos de carga que se encontram entre os melhores do seu segmento. Para destacar a PROACE CITY Van Elétrica a bateria (BEV) a Toyota avança com uma campanha promocional de 0% juros, mediante 20% de entrada, para, até 28 de fevereiro, com financiamento Toyota Financial Service. Saiba mais sobre a campanha em: <https://www.toyota.pt>

As renovadas versões, beneficiam de novas características de estilo e de equipamento que complementam as suas capacidades de transporte de carga com níveis mais elevados de comodidade, conforto, segurança e versatilidade.

A renovação introduz uma presença visual mais forte na estrada, realçada por um estilo frontal com linhas simples e poderosas. A ausência de uma grelha superior entre os faróis cria uma aparência distinta e sofisticada, enquanto na mais compacta PROACE CITY, o capot mais baixo e horizontal é complementado por uma grelha inferior que adota uma forma trapezoidal - uma sugestão de design partilhada com outros modelos atuais da gama Toyota. O estilo geral transmite robustez, amplificada pelos novos faróis - agora disponíveis com tecnologia LED - e pelas opções de jantes de liga leve (versões VERSO). O habitáculo também tem um novo visual, com um interior versátil e confortável.

[www.toyota.pt](http://www.toyota.pt)

# JOSÉ ANTÓNIO PACHECO



Mercedes-Benz

smart

 BOSCH



Rua Joaquim Maria Cabral, 16  
VALADOS - RELVA  
PONTA DELGADA

 **296 684 887\***  
 **966 960 699\*\***  
oficina\_antonio@sapo.pt

\* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) \*\* (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

# Abiomasores



Centro Acreditado:  
 valorcar

## O SEU PARCEIRO AMBIENTAL

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUÇO  
 **296 929 239 / 424\***

\*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL



## Volkswagen Veículos Comerciais entrega 111 viaturas para frotas GNR e PSP

**A Volkswagen Veículos Comerciais assinala um marco relevante no início de 2025, com a entrega da segunda tranche das 111 viaturas destinadas às forças de segurança em Portugal. No final do ano de 2024, a GNR recebeu 60 unidades do modelo Amarok, e no início deste ano, a Marca entrega mais 40 Amarok à GNR, bem como sete unidades do modelo Caddy e quatro do Crafter à PSP, reforçando o apoio às exigentes operações de segurança pública em todo o território nacional.**

As viaturas entregues foram escolhidas com base na sua capacidade de responder às necessidades específicas de cada força, oferecendo soluções eficazes e adaptadas a diferentes cenários operacionais.

A Volkswagen Amarok 4Motion destaca-se pela sua elevada capacidade de tração, robustez e desempenho em diferentes tipos de terreno, desde áreas rurais e montanhosas a zonas de difícil acessibilidade, características fundamentais para as operações da GNR. Este modelo alia potência e fiabilidade, garantindo eficiência nas missões mais críticas.

Os modelos Caddy e Crafter, atribuídos à PSP, representam soluções de mobilidade versáteis e práticas. O Caddy Cargo Business e o Caddy Cargo Maxi Business DSG destacam-se pela economia de combustível e pela facilidade de manobra em áreas urbanas, sendo ideais para patrulhas em cidades e transporte de

equipamentos. Já o Crafter Cargo oferece um amplo espaço de carga e uma configuração otimizada para transportar materiais volumosos e equipamentos especializados, essenciais para operações logísticas.

A entrega destas viaturas sublinha o papel da Volkswagen Veículos Comerciais como um parceiro estratégico das forças de segurança, proporcionando soluções de transporte que respondem às exigências específicas das suas missões. Esta colaboração reforça o compromisso da Marca em apoiar o bem-estar e a segurança pública em Portugal.

Com esta parceria, a Volkswagen Veículos Comerciais contribui ativamente para a eficiência operacional da GNR e PSP, ajudando a garantir melhores condições de trabalho para as equipas de campo e a potenciar a sua capacidade de resposta em missões críticas.



# transinsular

A Sua Carga.  
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.  
Edifício Gonçalves Zarco  
Doca de Alcântara (lado Norte)  
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | [www.transinsular.pt](http://www.transinsular.pt)

\* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]





# SIVA|PHS entrega 44 viaturas de patrulhamento à Polícia de Segurança Pública



## Skoda e CUPRA reforçam forças de Segurança Pública

Através de adjudicação por intermédio de Concurso Público, o departamento de Vendas Especiais entregou à Polícia de Segurança Pública (PSP) um total de 44 viaturas de marcas representadas em Portugal pela SIVA|PHS. Estes veículos têm como destino o patrulhamento das estradas nacionais.

Na cerimónia de entrega, que teve lugar nas instalações da SIVA|PHS, foram distribuídas pelos diversos comandos territoriais da PSP um total de 32 unidades Škoda Kodiaq 2.0 TDI e nove Škoda Octavia Break 2.0 TDI – ambos os modelos dotados de caixa automática DSG –, bem como três exemplares do CUPRA Formentor 2.0 TSI de 333cv DSG 4DRIVE VZ.

Os modelos da Škoda, dotados de eficientes mecânicas Diesel de 150 cv, estão direcionados a ações de patrulhamento de estradas nacionais

e também de autoestradas, com as espaçosas carroçarias do SUV Kodiaq e da carrinha Octavia a garantir a necessária versatilidade e conforto às operações. As unidades CUPRA Formentor VZ, animadas pela potente mecânica 2.0TSI de 333 cv, capaz de conferir excelentes performances ao veículo dinâmico e disruptivo, estarão mais dedicadas a ações de Segurança Rodoviária.

Para Magno Gonçalves, Diretor de Vendas Especiais da SIVA|PHS “A concretização deste projeto que, ao todo, envolveu a entrega de 545 viaturas às Forças de Segurança nacionais, sublinha o nosso compromisso em fornecer soluções confiáveis, duradouras e eficientes a quem trabalha em prol da segurança do nosso País”.

# SKODA

Škoda Enyaq  
Até 719 km com toda  
a energia e autonomia  
100% elétrico



Até 719 km  
em ciclo urbano (WLTP)  
ou 565 km em ciclo combinado (WLTP)

Consumo de eletricidade combinado (WLTP) de 11,15 kWh/100km a 20,96 kWh/100km. Emissões de CO<sub>2</sub> 0 g/km.

**J. H. Ornelas**  
Av. Infante D. Henrique, 41, 9500-150 Ponta Delgada  
T: 296 302 900 | [jhomelas@bensaude.pt](mailto:jhomelas@bensaude.pt)



Por: Tomás Amorim

# SKODA À checo!

NOTÍCIAS



**Após quatro gerações, o Skoda Superb chegou a um ponto de maturação único. É um carro que tem duas variantes, carro e carrinha, tem muito espaço e é o creme de la creme da marca checa. Hoje, vamos testar a Superb break, vamos ver o que vale este checo.**

a chegar ao ponto de se bater com as marcas premium e com argumentos muito fortes, o leitor acreditava? Se lhe dissesse que este carro chega a ter melhores acabamentos que muitas marcas alemãs, o leitor acreditava? O leitor, acreditava que a Skoda ia mudar assim tanto desde 2001, quando tinha aqueles modelos Octávia e Fábria e, mais tarde, o Roomster? Pois bem, se a sua resposta é não, este texto é para si, pois vai mudar de ideias quando terminar de o ler! Para isso, vamos focar-nos na história do carro que tinha a mesma base do Passat.

Enquanto, o Passat tinha carro e carrinha, o Superb só tinha o carro. O Superb já tem 1 milhão e 600 mil unidades vendidas, notamos que é um modelo com algum peso no line up da marca.

Em 2008, quando a segunda geração do Superb foi lançada. Uma das novidades desta geração era que passámos a ter a Station wagon. O carro tinha uma solução bastante prática: a mala abria de dois modos, dependendo da carga que estava a carregar. Se o carro tinha essa solução, a carrinha tinha uma mala com quase 600 litros, na altura estava muito próxima da Mercedes classe E

Station w212. Comparando com a sua irmã Passat, ganhava em espaço de bagageira. Mas, não tinha o requinte da sua irmã (Passat), no entanto ao nível de motores era tudo igual. Nessa altura, a Superb tinha um design muito sóbrio, não havia, assim, uma “arrogância” no design e podemos dizer que era muito soviético, muito sombrio. Todavia, com o tempo, isso foi mudando, até que chegamos à terceira geração e notamos que houve uma revolução e uma evolução a todos os níveis. Para começar, utilizava a plataforma MQB (igual à plataforma do Golf e Passat). Tínhamos uns luxos que a sua irmã Passat não tinha, como um guarda chuva; uma peça para tirar o gelo do carro (útil nas manhãs de frio) e, o mais importante, começamos a ter refinamento de carro premium. Todas estas mudanças chegaram, em 2015, com a introdução da terceira geração do Superb.

E aqui estamos hoje com a quarta geração, que continua com carro e carrinha, ao contrário da Passat que só tem carrinha. A carrinha cumpre à risca o seu propósito: ser espaçosa, prática e confortável. Para teste, temos a versão plug-in hybrid, que foi estreada em 2020, um ano depois do facelift ser lançado. Com preços a começar nos 49 mil euros, temos a versão plug in hybrid de 204 cavalos. Agora a questão é: como se comporta na prática este PHEV? Mas, antes de irmos a essa questão vamos falar sobre o seu exterior que mudou (mas continua a ser Skoda); também cresceu, estando maior que antes, chegando agora quase aos 5 metros.

## Exterior

Mencionamos que este Skoda tem quase 5 metros de comprimento, fase à geração anterior, temos mais 40mm, é mais alta 5mm, mas a distância entre eixos está igual; a sua largura nesta quarta geração foi diminuída em 15mm. Ainda no exterior, temos agora as novas grelhas, que podem ter duas cores, preto ou cinza. Na versão Laurin & Klement são cinza de série. Na Superb SC; Superb e Superb iV são um extra. Face ao modelo anterior, no capot, temos um vinco maior na zona do centro e a introdução de um vinco nas extremidades. Se no modelo passado tínhamos um vinco em cada extremidade, agora contamos com dois. Na zona dos faróis, também tivemos um novo desenho nos led's e perdemos um apontamento no final desta zona. No pára-choques, perdemos os faróis de nevoeiro, mas ganhamos um friso que, nas versões base, é em preto, na Superb SC e nas restantes versões é em cinza. Outra coisa que mudou foi o design dos espelhos retrovisores que estão na

porta. Nas laterais, temos um vinco que desce das cavas das rodas até ao pilar C, esta parte é idêntica à Passat... Indo para a traseira, também esta parte mudou, até parece que temos umas vibes de Opel Insignia de segunda geração! Temos um novo grupo ótico; temos um S K O D A, que agora é a imagem de marca do fabricante checo. Um detalhe que gostamos muito é a ausência dos falsos tubos de escape.

## Interior

Se o exterior é bonito, mas sóbrio, o interior sofreu uma revolução, comparando com a terceira geração, pois temos uma parte tecnológica, mas também analógica. E, sim, o Ar-condicionado é operado com botões (chegamos à altura que imploramos que as marcas de automóveis coloquem botões físicos no Ar-condicionado, e parece que a Skoda decidiu ouvir os seus clientes e não fazer essa transição). Temos agora um ecrã gigante, de 13” polegadas (já visto nos carros do grupo da Volkswagen, mas a diferença é que não temos aqueles shorts cuts presentes nos Volkswagen). Quanto ao painel, é digital e são 10” polegadas, uma solução já usada pela Skoda. Os materiais usados neste Superb fazem jus ao seu nome. Está muito bem montado, os materiais são de muita boa qualidade, um ponto de que gostámos muito. Ficámos muito bem impressionados, podemos dizer que nos sentimos especiais com este requinte a bordo. Contudo, temos alguns materiais que podiam ser melhores, nomeadamente: os apliques em cima das saídas de ar e os botões do Ar-condicionado que mexem um bocadinho, são detalhes que muita gente pode não reparar. No geral, é um interior muito bem montado. Quanto aos frisos, podemos dizer que estes são personalizáveis e são feitos com material reciclável. Outro apontamento é a textura dos frisos na zona central do tablier que é diferente. Podemos dizer, que o seu interior está mais tecnológico que nunca e isso é bastante positivo, mas mais importante é que temos um misto de tecnologia e analógico. A Skoda não se esqueceu dos seus clientes mais antigos...

Falando agora detalhadamente dos comandos do Ar-condicionado, a Skoda conseguiu uma solução muito boa, embutiu três botões de comandos no centro, personalizável, com quatro diferentes funções desde volume do rádio até aos ajustes de climatização (velocidade do ar e saída do ar), modos de condução, zoom do mapa. Que solução tão prática! Nos botões da extremidade, podemos ajustar a temperatura e, se carregarmos

nesse comando, temos os bancos aquecidos (de série desde a versão base) e ventilados, que são um extra. Se formos para a consola central, é aí que notamos que nos falta alguma coisa, pois a Skoda (brilantemente) tirou o manípulo da caixa velocidade para a coluna de direção, temos mais espaço. Com essa “retirada”, ganhamos um espaço para o carregador por indução com ventilação. O carregador tem 15 W. Esta solução é nova, neste Superb. No lado direito, duas entradas UBC-C. Descendo, temos dois pousa copos e, nesse lado, temos o travão de mão elétrico. O infotainment é bom, fácil de usar, com bons gráficos e é rápido; temos apple car play e android auto que é sem fios desde o modelo base... É através da tela que controlamos a maior parte das definições deste checo. Podemos dizer que é uma evolução face ao sistema passado que nada tem a ver com os das passadas gerações. Temos também um limpa tela, que não é muito usual vermos... temos também, um pousa braços bipartido, que é enorme, além disso, temos um sítio próprio para colocar os óculos.

Nos bancos traseiros, temos espaço que chega e sobra, mesmo que o condutor tenha uma altura de dois metros, a pessoa atrás tem espaço; se o condutor tiver uma altura normal e o passageiro traseiro tiver dois metros, tem espaço na mesma. A premissa nesta carrinha é espaço e isso tem de sobra! Temos entradas USB-C para os bancos traseiros, temos um pousa braços nos lugares traseiros que têm dois pousa copos e uma tampa

onde podemos colocar o telefone para vermos vídeos durante a viagem (que ideia genial). Atrás dos bancos da frente, estão as típicas bolsas onde podemos esconder algumas coisas para os amigos do alheio não verem... mas também temos uma bolsa para colocar o telemóvel, o que é bem pensado! Podemos ter climatização na parte de trás, que vem de série na versão intermediária e no topo de linha.

É na bagageira que este Superb mostra o seu poder, temos 690 litros de capacidade nas versões térmicas, mais 30 litros geração anterior e temos também soluções bastante práticas: rebatimento dos bancos através de uma patilha, uma chapeleira que pode ser elétrica, perdemos a lanterna que tínhamos... temos vários suportes para colocar os sacos das compras e contamos com um utensílio que é regulável em profundidade que nos permite pôr várias coisas. Este utensílio encontra-se por baixo da chapeleira. A “nossa Superb”, visto que é um versão plug-in hybrid, não tem os 690 litros, mas sim 510 litros devido à colocação das baterias. Ou seja, se precisa de espaço opte pela versão a combustão...

## Relaxadamente ao Volante

O volante é de dois braços e temos comandos em cada raio, o que, durante o nosso teste, achamos algo confuso e não muito intuitivo, mas tem uma boa pega e umas regulações boas. Outra coisa de que



# SKODA



não gostamos é o sítio arranjado para o botão do start & stop que é onde está normalmente o canhão da chave, não é um sítio muito usual para colocar, mas sempre foi assim nos Skodas. O conforto desta carrinha é muito, nota-se que é um estadista e é um óptimo companheiro para fazer quilómetros! Durante o nosso teste, tivemos a oportunidade de notar que a sua vocação é a autoestrada, pois o conforto, o acerto de suspensão é mesmo próprio para tal via. Contudo, é nos trajetos sinuosos que notamos que a dinâmica deste Superb deixa a desejar. É muito competente, mas, se formos aos rivais, os germânicos fazem melhor. O seu adornar é constante de curva para curva, a sua direção não nos transmite o feeling mais correto, sem falar do peso. Em cidade, este carro é algo duro, mas não chega a ser desconfortável. Todavia, surpreendeu pela sua firmeza, nomeadamente em buracos e tampas de saneamento.

A plataforma desta “checa loira” é a mesma da geração passada, mas conta com uma evolução comparada à geração passada. Para Skoda, esta base é a MBQ 48W, fica aqui o detalhe jornalístico. Claro, que o leitor não vai a correr comprar uma porque tem a plataforma MBQ 48W... o vendedor ia ficar meio espantado com tanto aprumo... Entrando, numa questão mais técnica, podemos dizer que uma das diferenças está na alteração de pontos de ancoragem da suspensão traseira e os seus casquilhos. Nas versões “poderosas”, temos um sub-Chassi frontal feito em alumínio. Continuando, na parte mais técnica, as suspensões traseiras são

multilink. Contamos com novos travões que têm as pastilhas mais afastadas do disco, para a redução de atritos. A carrinha tem uma boa travagem. O trabalho que os senhores engenheiros checos fizeram foi muito bom no que toca às suspensões, embora, novamente, em cidade podiam ser melhores.

No motor, temos um 1.5 de 204 cavalos e 350nm, que, vamos ser francos, deixa muito a desejar. Se quiser uma Superb, escolha o diesel de 150 cavalos que é a escolha das escolhas. Temos uma caixa DSG de 6 velocidades enquanto o resto da gama tem uma de 7 velocidades... A bateria dobrou face à geração passada e tem agora 25,7 kWh (com uma capacidade útil de 19.7 kWh), e, segundo a Skoda, em modo 100% elétrico faz 135 km, a realidade no nosso teste foram 90 km.. nos carregamentos desta “senhora”, são dos 10% aos 80% a 11kW em 2:30 horas e com 50 kW “a destilar eletricidade” são 25 minutos!

Para concluir, gostei muito da carrinha, é uma ótima carrinha! Pena é a motorização plug-in hybrid que não está ao nível do diesel... pois achamos que esta carrinha, com este motor, não é escolha óbvia, uma vez que temos um motor que falha a nível de prestações e por 50 mil euros deve optar pelo diesel. De notar que o propósito desta carrinha é, como já referimos, a autoestrada e para isso não vai ser a versão PHEV que o vai servir. Agora, se tiver numa situação onde precisa de uma carrinha com espaço e só anda em cidade, deve considerar esta Superb...



## Ano de 2025 da Alfa Romeo arranca forte com o Junior

O ano comercial de 2025 da Alfa Romeo começou da melhor forma, graças aos resultados entusiasmantes das vendas do seu modelo Junior: apenas algumas semanas após o lançamento, registaram-se mais de 22.000 encomendas, com um *mix* de 21% das suas versões BEV. Este resultado ultrapassa, largamente, as previsões e dá uma grande confiança à marca do Biscione, numa altura em que a gama se completa com a chegada ao mercado da versão Ibrida Q4. É um excelente arranque em vésperas do iminente início de comercialização do modelo no Japão e na Austrália, dois mercados com grande potencial para a Alfa Romeo.



O ano comercial de 2025 da Alfa Romeo começou da melhor forma, graças aos resultados entusiasmantes das vendas do seu modelo Junior: apenas algumas semanas após o lançamento, registaram-se mais de 22.000 encomendas, com um *mix* de 21% das suas versões BEV. Este resultado ultrapassa, largamente, as previsões e dá uma grande confiança à marca do Biscione, numa altura em que a gama se completa com a chegada ao mercado da versão Ibrida Q4. É um excelente arranque em vésperas do iminente início de comercialização do modelo no Japão e na Austrália, dois mercados com grande potencial para a Alfa Romeo.

O entusiasmo com que os clientes europeus – incluindo os portugueses – acolheram o desportivo compacto foi a força motriz que se estendeu a toda a gama, composta ainda pelos modelos Tonale, Giulia e Stelvio. Nos seus respetivos segmentos, os três modelos continuam a encarnar os valores do espírito italiano da marca, a desportividade e a paixão à escala mundial.

De igual modo, destaque-se a performance comercial da marca em Portugal no primeiro mês de 2024, a qual registou um dos maiores crescimentos, com 85% face a um mercado de passageiros do segmento *premium* que regrediu 11%. Também

aqui o novo Alfa Romeo Junior, na versão Elettrica, contribuiu com 38% do volume de unidades que a marca matriculou no mês em análise.

**O modelo Junior registou, no passado mês de janeiro, um resultado de vendas que ultrapassou as melhores expectativas da marca.**

**Registaram-se mais de 22.000 encomendas do Junior, com um mix de 21% da sua versão BEV.**

Santo Ficili, CEO da Alfa Romeo, refere: "No Salão Internacional do Automóvel de Bruxelas partilhei o objetivo otimista de 20.000 unidades do Junior até ao final de janeiro. Para mim, a superação das expectativas só pode ser, portanto, uma confirmação do bom andamento deste projeto e do excelente trabalho de toda a nossa rede de concessionários. Agradecendo a todos os que, até à data escolheram o Junior, estamos agora concentrados na sua estreia nos mercados do Japão e da Austrália, onde terá como missão apoiar toda a restante gama, composta pelo Giulia, Stelvio e Tonale, já disponíveis nos concessionários Alfa Romeo, com a sua vaga de inovações."

# UNIK EDITION

CUSTOM MOTORCYCLES



## FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES  
919 902 202



LUÍS COSTA  
963 415 990



[www.unikedition.pt](http://www.unikedition.pt)

f Unik Edition - Custom Motorcycles  
Unikedition2016



## Kawasaki Mad Max 1979 – “JIM GOOSE” #42

Obviamente gostamos de todo o processo criativo de construção e desenvolvimento das peças. Mas acima de tudo gostamos de desafios e de honrar a arte.

A história desta moto é muito peculiar.

Tínhamos uma Kawasaki KZ1000 1981 na loja e um amigo que passava perguntou se sabíamos que essa moto era a mesma do filme Mad Max de 1979. Claro que sabíamos e essa foi uma das razões pelas quais gostamos tanto da moto. O António sugeriu a brincar que seria interessante construir uma réplica da moto! De nossa parte, recebeu obviamente um super sorriso.

Duas semanas depois, exibimos o filme na oficina para que toda a equipa pudesse entrar no espírito deste trabalho.

1 ano depois, e depois de muita pesquisa, procurando peças, e apesar do nosso modelo de 1981 ser um pouco diferente da versão de 1977 do filme, conseguimos fazer a nossa “mágica”.

A oportunidade de construir esta moto foi espetacular. Além disso ficámos com um kit de carenagens e autocolantes para podermos reproduzir esta moto na Europa ainda com mais facilidade. Também queres? Basta entrar em contacto connosco!





MOTOS

## Campanha Promocional SV650: Diversão & Emoção V-Twin com preço especial de 6.899€



A Suzuki anuncia a nova Campanha Promocional da SV650, com um preço exclusivo de apenas 6.899€, o que representa um desconto direto de 1.000€ face ao PVPR. Esta é a oportunidade perfeita para adquirir um dos modelos mais emblemáticos da marca, conhecido pela sua performance e versatilidade. A campanha é válida até 30 de abril de 2025 e inclui ainda as duas novas cores 2025: Metallic Mat Black nº 2 (YKV) e Pearl Mat Shadow Green / Metallic Mat Black nº 2 (CL2), que reforçam o estilo único desta moto.

Desde 1999, a SV650 tem conquistado milhares de fãs em todo o mundo, proporcionando a pura diversão «V-Twin». Este modelo adapta-se a qualquer cenário, seja em sinuosas estradas de montanha, nas movimentadas ruas da cidade ou até mesmo em circuito, oferecendo prestações de excelência e uma condução fácil e intuitiva.

As características da SV650 elevam ainda mais o desempenho desta «máquina de diversão bicilíndrica em V», consolidando-a como uma referência no segmento. O reconhecido motor V-Twin a 90° Dual Spark oferece um desempenho potente e suave, perfeito para todas as viagens

e capaz superar todos os desafios. O avançado sistema de ignição eletrónica inclui a função de assistência a baixas rotações, Low RPM Assist, que ajusta a rotação do motor ao arrancar ou quando se circula em baixas velocidades suavizando a entrega de potência e reduzindo a possibilidade de o motor ir abaixo. Enquanto o Suzuki Easy Start System permite ligar a SV650 com apenas um toque no botão, proporcionando conveniência em todas as situações.

Já o painel LCD multifunções disponibiliza todas as informações de forma clara e intuitiva durante a condução. Além disso, o quadro em treliça combina leveza e elegância, contribuindo para uma condução ágil, enquanto o depósito de 14,5 litros garante uma autonomia superior, ideal para longas viagens sem preocupações.

Esta campanha é válida até 30 de abril de 2025, limitada ao stock existente no concessionário aderente e no importador. O Preço inclui IVA à taxa legal em vigor e ISV. Despesas de Legalização e Transporte não incluídas. Para mais informações, visite a site oficial da marca ou contacte o concessionário Suzuki mais próximo.

**SUZUKI** **DIVERSÃO & EMOÇÃO V-TWIN**  
Alma, disponibilidade e economia em todos os regimes.

**6.899€**  
ANTES 7.899€  
**DESCONTO DIRETO -1.000€**

**SV650**

# Ginette Braga

Contabilista Certificado



Prestação de serviços de contabilidade, fiscalidade, recursos humanos e administrativos a empresas e empresários:

- > IRC
- > IRS
- > IVA
- > Processamento de salários
- > Faturação
- > E todas as obrigações fiscais e legais

Licenciatura em Gestão de Empresas,  
inscrita na OCC (Ordem dos Contabilistas Certificados)

**965 705 022**

(Chamada para a rede fixa nacional)

[ginettebraga@hotmail.com](mailto:ginettebraga@hotmail.com)  
Rua Ilha de São Miguel 12a  
9500-070 Ponta Delgada

MARCA ELÉTRICA

# MAIS VENDIDA



## ***A MARCA ELÉTRICA MAIS VENDIDA EM PORTUGAL EM 2024***

**Vmoto fecha o ano 2024 com a liderança do mercado de motos elétricas em Portugal, pelo terceiro ano consecutivo.**

A Vmoto consolidou a sua posição como líder no mercado português de mobilidade elétrica, alcançando, pelo terceiro ano consecutivo, o título de marca elétrica mais vendida em Portugal, segundo os dados da ACAP.

Este ano, a Vmoto destacou-se também com o modelo TC Max, que se tornou a moto elétrica mais vendida em Portugal. Nos dois anos anteriores, 2022 e 2023, o modelo Vmoto CPx liderou as preferências, refletindo a solidez da marca e a sua capacidade de responder às necessidades do mercado.

Estes resultados reforçam não apenas a qualidade e inovação dos produtos Vmoto, mas também o compromisso da marca em

transformar a experiência de mobilidade das pessoas, contribuindo para a melhoria das suas vidas. A missão da Vmoto é clara e vai além da tecnologia; trata-se de redefinir a mobilidade para um mundo mais sustentável. Como refere Charles Chen, CEO da Vmoto: "A nossa missão não é apenas competir, mas inspirar a mudança global. Juntamente com os nossos parceiros e clientes, estamos a construir um futuro em que a mobilidade sustentável não é apenas uma opção, mas a norma.", reforçando ainda: "Porque a mobilidade sustentável é apenas o primeiro passo para um mundo melhor!".

Explore a gama Vmoto e junte-se à revolução da mobilidade elétrica em [www.vmosoco.pt](http://www.vmosoco.pt).

# Just 4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

**EMBALADOS  
INDIVIDUALMENTE  
COM A IMAGEM  
DA SUA EMPRESA!**

**DÊ AO SEU CARRO  
UMA NOVA FRAGRÂNCIA  
COM OS NOSSOS  
AMBIENTADORES  
PERSONALIZADOS!**

**TAMBÉM PARA O USO NO  
ESCRITÓRIO OU EM SUA CASA!**

**PEÇA O SEU  
ORÇAMENTO!**



**968 691 361\***

[just4solutions@gmail.com](mailto:just4solutions@gmail.com)

R. Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 PONTA DELGADA

\*Chamada para a rede móvel nacional





# **DESIGN GRÁFICO REDES SOCIAIS**

Orçamentos > [craveirodesign@gmail.com](mailto:craveirodesign@gmail.com)

FALCÃO & JOÃO

**AUTOARRIFES**

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

**56.999€**

**Elétrico**

*Visite-nos!*

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES  
ARRIFES - PONTA DELGADA

**934 214 358\***

**919 008 980\*\***

[autoarrifes@gmail.com](mailto:autoarrifes@gmail.com)  
[www.autoarrifes.pt](http://www.autoarrifes.pt)

\*(Chamada para a rede fixa nacional)

\*\* (Chamada para a rede móvel nacional)



**BMW IX1**

AUTONOMIA 400 KML/ 2023

**23.499€**



**HYUNDAI KAUAI**

1.6 CC/ 2021 / GASOLINA/ HÍBRIDO

25.499€



**VOLKSWAGEN GOLF GTD**  
2.0 CC / 2016 / DIESEL

20.499€



**MINI COOPER SD**  
2.0 CC / 2015 / DIESEL

23.499€



**MERCEDES-BENZ A 180D**  
1.5 CC / 2019 / DIESEL

23.499€



**PEUGEOT 508**  
1.5 CC / 2019 / DIESEL

12.999€



**AUDI A1**  
1.6 CC / 2011 / DIESEL

19.999€



**RENAULT CAPTUR**  
1.0 CC / 2021 / GASOLINA

8.999€



**OPEL CORSA**  
1.2 CC / 2013 / GASOLINA

12.999€



**RENAULT MEGANE**  
1.5 CC / 2014 / DIESEL

16.499€



**RENAULT CLIO BREAK**  
1.5 CC / 2017 / DIESEL

17.499€



**OPEL CORSA**  
1.2 CC / 2021 / GASOLINA

17.499€



**MERCEDES-BENZ A 180**  
1.5 CC / 2015 / GASOLINA

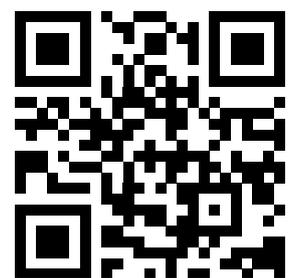
32.499€



**TOYOTA HILUX**  
2.4 CC / 2016 / DIESEL

**HORÁRIO:**  
De Seg a Sexta das  
09h00 às 18h00

Facebook  
**NOVIDADES!**



**USADOS**  
J.H.ORNELAS

FEVEREIRO 2025

**NÃO SÃO USADOS  
SÃO EXPERIENTES**

**NOVAS  
ENTRADAS**



**VW UP GTI 1.0CC 115CV**  
GASOLINA 2023/07 - **19.550,00€**



**HONDA CIVIC I-VTEC ELEGANCE**  
1.0CC 126CV  
GASOLINA 2020/08 - **22.750,00€**



**FORD ECOSPORT TITANIUM 1.0CC 125CV**  
GASOLINA 2018/04 - **13.500,00€**



**SKODA KAROO 1.0CC 116CV**  
GASOLINA 2024/03 - **26.500,00€**



**CITROEN C3 1.2CC 82CV**  
GASOLINA 2017/12 - **10.990,00€**



**FORD FOCUS TITANIUM 1.5CC 120CV**  
DIESEL 2017/01 - **14.990,00€**



**NISSAN QASHQAI DIG-T N-CONNECTA**  
1.3CC 140CV  
GASOLINA 2020/06 - **22.950,00€**



**RENAULT CLIO LIMITED 1.0CC 90CV**  
GASOLINA 2021/05 - **17.250,00€**



**VOLVO XC40 D3 MOMENTUM**  
2.0CC 150CV  
DIESEL 2020/08 - **34.000,00€**



Usados JHO



Valados

Válido até 28 de fevereiro de 2025

HORÁRIO: SEGUNDA A SEXTA 09:30 - 18:00 / SÁBADOS 09:00 - 13:00  
T.: 296 302 900 / TM.: 918 792 390



usados.jhornelas.pt

# USADOS

J.H.ORNELAS



## AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

**1** ESCOLHA A SUA  
MARCA FAVORITA

**2** SELECIONE O SEU  
PRÓXIMO CARRO

**3** AGENDAR TEST-DRIVE

## ESTÁ PRONTO PARA ARRANCAR.

## NÃO SÃO USADOS SÃO EXPERIENTES



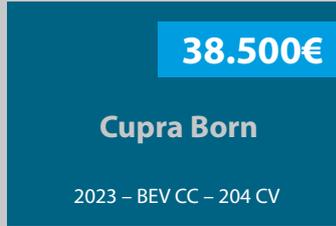
usados.jhornelas.pt



**34.950€**

**Renault Megane e-Tech**

2023 – BEV CC – 218 CV



**38.500€**

**Cupra Born**

2023 – BEV CC – 204 CV



**38.500€**

**BMW X4**

2014 – 3.0 CC – 313 CV  
Caixa Automática



**26.500€**

**BMW X1**

2019 – 1.5 CC – 116 CV



**23.500€**

**BMW 225 Xe**

2019 – 1.5 CC – 224 CV



**43.750€**

**BMW 330e Touring**

2021 – 2.0 CC – 292 CV



**38.000€**

**MINI Cooper Cabrio**

2023 – 1.5 CC – 136 CV  
Caixa Automática



**13.950€**

**MINI One**

2015 – 1.2 CC – 102 CV



**14.950€**

**Opel Corsa**

2020 – 1.2 CC – 75 CV



**21.950€**

**Opel Corsa GS Line**

2022 – 1.2 CC – 100 CV



**30.500€**

**Peugeot e-2008**

2021 – 267 CC – 136 CV



**18.500€**

**Fiat Panda Cross**

2023 – 1.0CC – 70CV



**35.000€**

**Jeep Renegade**

2022 – 1.3 CC – 190 CV – Hybrid  
– Caixa Automática



**38.000€**

**Jeep Renegade**

2022 – 1.5 CC – 130 CV – Hybrid  
– Caixa Automática

# MEDIDORES

Os medidores digitais e analógicos Mercury® ajudam você a monitorar com precisão os sinais vitais da embarcação para que você sempre se sinta confiante, no controle e capaz de obter o melhor desempenho dela. Claro, preciso e confiável.

Os medidores digitais e analógicos da Mercury são fáceis de ler, precisos e construídos de forma robusta para que você possa ter certeza de que sempre terá as informações mais precisas disponíveis.

## Personalize sua visualização

Com uma ampla variedade de estilos, tamanhos e funções, os medidores Mercury permitem projetar a combinação perfeita de informações que você deseja ver, e a maneira de visualizá-las.

## Apoiado pelos melhores

A cobertura da garantia Mercury se estende aos componentes de amarração da sua embarcação. Quando o construtor ou revendedor da embarcação instala medidores Mercury originais com um motor, a cobertura da garantia corresponde à garantia do seu motor.

### DIGITAL

Os medidores digitais SC100 e SC1000 combinam informações instantâneas da embarcação e do motor com controles para tecnologias digitais SmartCraft selecionadas.



### ANALÓGICO

Simple, robustos e confiáveis, os medidores analógicos Mercury Sport e Classic estão disponíveis em uma variedade de estilos, acabamentos e funções.



# Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220\* / 962408311 / 967313898\*\*  
EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

\*(Chamada para a rede fixa nacional) \*\*(Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



**MERCURY** **QUICKSILVER**



## DF350AMD TOPO DE GAMA REVOLUCIONÁRIO

A Suzuki Marine orgulha-se de apresentar o DF350A. Líder na tecnologia de motores a quatro tempos, a marca japonesa foi mais longe no desenvolvimento deste inovador topo de gama, dotando-o de soluções técnicas arrojadas que lhe permitiram produzir o seu mais potente motor até à data.

Três anos de desenvolvimento contínuo resultaram num produto que permitirá à Suzuki Marine posicionar-se cada vez mais como um construtor de referência, numa altura em que o mercado dos motores fora de borda de elevada capacidade e potência regista uma procura crescente, como referiu Yasuharu Osawa, director-geral executivo da divisão Marine da Suzuki Motor Corporation:

*«Colocámos um grande esforço e dedicação no desenvolvimento deste motor e temos grandes expectativas quanto à reacção do mercado, onde temos vindo a notar um crescente interesse devido à tendência dos barcos ficarem cada vez maiores, especialmente os que possuem consola central, como também da própria tendência de substituição dos motores internos por motores fora de borda.»*

### Rotação Seletiva

Função que integra na mesma unidade ambos os sentidos de rotação, standard e rotação contrária, com um conector opcional.

Tanto a rotação regular como a contra rotação podem ser utilizadas na mesma unidade.

### Sistema "Dual Louver" SUZUKI

O DF350A é equipado com a tecnologia "Dual Louver" na admissão de ar para extrair por completo a água retida no capot. Ao integrar um sistema de admissão direta contribui para a mais elevada relação de compressão de 12.0:1 (DF350A), 10.5:1 (DF325A/DF300B), o que acaba por resultar num maior rendimento do motor.

### Especificações

Comprimento da coluna (mm)	X:635, XX: 762
Sistema de arranque	Eléctrico
Peso (kg)	X: 352, XX: 360
Tipo de motor	DOHC 24 válvulas
Sistema de alimentação de combustível	EFI
Nº de cilindros	V6 (55º)
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4390
Diâmetro x curso (mm)	98 x 97
Potência máx. (kW)	257.4
Regime de rotação (rpm)	5700 - 6300
Direção e comando	Remoto
Capacidade óleo do motor (L)	8
Sistema de ignição	Completamente Transtorizada
Alternador (volt/amp)	12V 54A
Fixação do motor	Suporte com garras
Método do trim	Trim e Tilt Hidráulico
Relação caixa velocidades	2.29:1
Caixa velocidades	F-N-R
Escape	Através do Hélice
Seleção do hélice	12" - 31.5"

<https://www.suzukimarine.pt/>

**ARROJADO  
ELEGANTE  
SILENCIOSO**



# **STEALTH LINE™**



## **NOVA LINHA EXCLUSIVA PRETO MATE**

- Drive By Wire : DF350AMD , DF300AP , DF250AUN
- Mecânico : DF200A / DF150A , DF140B / DF115B



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt

**THE  
ULTIMATE  
OUTBOARD MOTOR**

[www.suzukimarine.pt](http://www.suzukimarine.pt)



**SUZUKI  
MARINE**

# UNIDOS NA EFICIÊNCIA.

Quer seja de longo curso, distribuição ou de tracção, os nossos motores de alta eficiência e um excelente conforto para o motorista, acompanham-no para onde quer que vá.



A nossa MAN Truck Generation teve um início extremamente bem sucedido em 2020. Continuamos esta história com orgulho, continuando a desenvolver excelentes soluções de transporte para si. Progredimos com recordes de baixo consumo e eficiência de combustível. O nosso novo motor MAN D26\* oferece ainda mais potência. Além disso, os nossos sistemas de assistência, bem como os nossos serviços, garantem que actuamos como o seu parceiro competente e fiável. Eficiente, económico e inteligente. Saiba mais: [www.truck.man](http://www.truck.man).

#SimplyMyTruck

\*Apenas disponível no Euro VIe.

MAN S. Miguel, Lda.

Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.

Distribuidor de veículos MAN para os Açores

Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes - E-mail: [mans.miguel@eduardofarialda.pt](mailto:mans.miguel@eduardofarialda.pt)

